



## Sbírka soudních rozhodnutí

ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA (devátého senátu)

14. července 2016 \*

„Řízení o předběžné otázce — Společný celní sazebník — Kombinovaná nomenklatura — Čísla 8471 a 8521 — Vysvětlivky — Dohoda o obchodu s produkty informačních technologií — „Screenplays““

Ve věci C-97/15,

jejímž předmětem je žádost o rozhodnutí o předběžné otázce na základě článku 267 SFEU, podaná rozhodnutím Hoge Raad der Nederlanden (Nejvyšší soud Nizozemska) ze dne 6. února 2015, došlým Soudnímu dvoru dne 27. února 2015, v řízení,

**Sprengen/Pakweg Douane BV**

proti

**Staatssecretaris van Financiën,**

SOUDNÍ DVŮR (devátý senát),

ve složení C. Lycourgos, předseda senátu, C. Vajda (zpravodaj) a K. Jürimäe, soudci,

generální advokát: M. Bobek,

vedoucí soudní kanceláře: M. Ferreira, vrchní rada,

s přihlédnutím k písemné části řízení a po jednání konaném dne 18. února 2016,

s ohledem na vyjádření předložená:

- za Sprengen/Pakweg Douane BV H. de Biem, S. S. Mulder a N. van den Broekem, advocaten,
- za nizozemskou vládu M. Noort, M. Bulterman a M. Gijzen, jako zmocněnkyněmi,
- za Evropskou komisi A. Caeirosem, F. Wilmanem a W. Roelsem, jako zmocněnci,

s přihlédnutím k rozhodnutí, přijatému po vyslechnutí generálního advokáta, rozhodnout věc bez stanoviska,

vydává tento

\* Jednací jazyk: nizozemština.

## Rozsudek

- 1 Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce se týká výkladu kombinované nomenklatury (dále jen „KN“) uvedené v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. 1987, L 256, s. 1; Zvl. vyd. 02/02, s. 382) ve znění nařízení Komise (ES) č. 1549/2006 ze dne 17. října 2006 (Úř. věst. 2006, L 301, s. 1) a nařízení Komise (ES) č. 1214/2007 ze dne 20. září 2007 (Úř. věst. 2007, L 286, s. 1), a konkrétně výkladu čísel 8471 a 8521 KN.
- 2 Tato žádost byla předložena v rámci sporu mezi společnostmi Sprengen/Pakweg Douane BV (dále jen „Sprengen“) a Staatssecretaris van Financiën (státní tajemník pro finance) týkajícího se zařazení přístrojů nazývaných „screenplays“, obsahujících pevný disk a nabízejících možnost přímé reprodukce nejrozumnějších multimediálních souborů přenesených z počítače (fotografií, hudby nebo filmů), v rámci KN.

## Právní rámec

### *KN a HS*

- 3 Celní zařazení zboží dovezeného do Evropské unie se řídí KN.
- 4 KN je založena na harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží (dále jen „HS“), který byl vypracován Radou pro celní spolupráci, nyní Světovou celní organizací (WCO), a zaveden úmluvou uzavřenou v Bruselu dne 15. prosince 1950, na jejímž základě vznikla výše zmíněná Rada. HS vznikl na základě Mezinárodní úmluvy o harmonizovaném systému popisu a číselného označování zboží (dále jen „úmluva o HS“), uzavřené v Bruselu dne 14. června 1983 a schválené jménem Evropského hospodářského společenství rozhodnutím Rady 87/369/EHS ze dne 7. dubna 1987 (Úř. věst. 1987, L 198, s. 1) společně s protokolem o její změně ze dne 24. června 1986. KN přejímá čtyřmístná čísla a šestimístné položky HS a pouze sedmá a osmá číslice jsou jejím dalším vlastním tříděním.
- 5 Podle článku 12 nařízení č. 2658/87 přijme Evropská komise každoročně nařízením úplnou verzi KN, jakož i odpovídající všeobecné a smluvní celní sazby společného celního sazebníku vyplývající z opatření přijatých Radou Evropské unie nebo Komisí. Toto nařízení se vyhlásí v *Úředním věstníku Evropské unie* nejpozději 31. října a použije se od 1. ledna následujícího roku.
- 6 Ze spisu předloženého Soudnímu dvoru plyne, že zněními KN použitelnými na skutkový stav v původním řízení jsou ta z roku 2007 a 2008, založená na nařízeních č. 1549/2006 a 1214/2007. Ve zněních vyplývajících z těchto nařízení jsou všeobecná pravidla, sazební čísla kapitol 84 a 85 KN a poznámky k uvedeným kapitolám, jež jsou relevantní pro předběžné otázky, formulovány totožně.
- 7 Část druhá KN zahrnuje třídu XVI nadepsanou „Stroje a mechanická zařízení; elektrická zařízení; jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů“.
- 8 Poznámky 3 a 5 ke třídě XVI KN znějí takto:  
„3. Není-li stanoveno jinak, kombinované stroje sestávající ze dvou nebo více strojů sestavených společně do formy celku a jiné stroje konstruované k vykonávání dvou nebo více funkcí, které se navzájem doplňují nebo střídají, se zařazují, jako kdyby sestávaly pouze z té části, která vykonává hlavní funkci charakterizující celek, nebo jako by byly strojem, který vykonává hlavní funkci charakterizující celek.“

[...]

5. Pro účely těchto poznámek se výrazem „stroj“ rozumí jakýkoliv stroj, strojní zařízení, přístroj nebo zařízení uvedené v číslech kapitol 84 nebo 85.“

9 Třída XVI KN obsahuje kapitolu 84 nadepsanou „Jaderné reaktory, kotle, stroje a mechanická zařízení; jejich části a součásti“.

10 Poznámka 5 k této kapitole zní následovně:

„[...]

C) S výhradou níže uvedených odstavců D) a E) je jednotka považována za část systému automatizovaného zpracování dat, jestliže splňuje všechny následující podmínky:

- 1) její výhradní nebo hlavní použití je v systému automatizovaného zpracování dat;
- 2) je možné ji k centrální procesorové jednotce připojit buď přímo, nebo prostřednictvím jedné nebo více dalších jednotek; a
- 3) je schopná přijímat nebo předávat data v takové formě (kódy nebo signály), kterou může používat celý systém.

Samostatně předkládané jednotky k zařízením pro automatizované zpracování dat se zařazují do čísla 8471.

Avšak klávesnice, vstupní souřadnicová zařízení, disketové a diskové paměťové jednotky, které splňují ustanovení výše uvedených odstavců C) 2) a C) 3), se vždy zařazují jako jednotky čísla 8471.

D) [...]

E) Stroje obsahující nebo pracující ve spojení se zařízením pro automatizované zpracování dat a vykonávající specifickou funkci, jinou než je zpracování dat, se zařazují do čísel odpovídajících jejich specifické funkci nebo, v případě že takové číslo neexistuje, do zbytkových čísel.“

11 Číslo 8471 KN a její podpoložka 8471 70 50 znějí následovně:

„8471 Zařízení pro automatizované zpracování dat a jejich jednotky; magnetické nebo optické snímače, zařízení pro přepis dat v kódované formě na paměťová média a zařízení pro zpracování těchto dat, jinde neuvedená ani nezahrnutá

[...]

8471 70 – Paměťové jednotky

[...]

8471 70 50 – – – – – Diskové jednotky s pevným diskem (HDD)

[...]“

12 Třída XVI KN rovněž obsahuje kapitolu 85 nadepsanou „Elektrické stroje, přístroje a zařízení a jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů“.

- 13 Číslo 8521 KN a její podpoložka 8521 90 00 znějí následovně:

„8521 Přístroje pro videofonní záznam nebo jeho reprodukci, též s vestavěným videotunerem

[...]

8521 90 00 – Ostatní“

*Vysvětlivky k HS*

- 14 WCO schvaluje za podmínek stanovených v článku 8 úmluvy o HS vysvětlivky a stanoviska k zařazení přijaté Výborem pro HS, což je orgán, jehož působení se řídí článkem 6 této úmluvy. Podle čl. 7 odst. 1 úmluvy o HS je úkolem tohoto výboru zejména předkládat návrhy na změny této úmluvy a vypracovávat vysvětlivky, stanoviska k zařazení, jakož i další pokyny pro výklad HS.
- 15 Na základě čl. 3 odst. 1 úmluvy o HS se každá smluvní strana zavazuje, že její celní a statistické nomenklatury budou v souladu s HS, že bude používat bez dodatků a změn všechny položky a podpoložky harmonizovaného systému, jakož i jejich číselné znaky a dodržovat číselné uspořádání harmonizovaného systému. Každá smluvní strana se rovněž zavazuje používat k výkladu HS všeobecná pravidla, jakož i všechny vysvětlivky ke třídám, kapitolám a položkám HS a neměnit rozsah posledně uvedených.
- 16 Ve znění přijatém v roce 2007 byly vysvětlivky HS k položce 8521 následující:

„A.- PŘÍSTROJE PRO VIDEOFONNÍ ZÁZNAM A KOMBINOVANÉ PŘÍSTROJE PRO VIDEOFONNÍ ZÁZNAM NEBO JEHO REPRODUKCI Přístroje, které při připojení k televizní kameře nebo k televiznímu přijímači provádějí záznam elektrických impulsů na nosiče (analogové signály) nebo analogových signálů převedených do digitálního kódu (nebo jejich kombinace) odpovídajícího obrazu a zvuku zachycených televizní kamerou nebo televizním přijímačem. Obraz i zvuk se obvykle ukládá na téže nosiči. Záznam může být proveden magnetickým nebo optickým způsobem a obecně jsou nosiči záznamu disky nebo pásky. Do této položky patří také přístroje, které obvykle zaznamenávají digitální kódy odpovídající videosnímškům a zvukům na magnetické disky, přičemž přenášejí digitální kód ze stroje pro automatické zpracování dat (např. digitálního videorekordéru). Při magnetickém záznamu na pásku jsou obraz a zvuk zaznamenávány na různé stopy pásky, kdežto při magnetickém záznamu na disk jsou obraz a zvuk zaznamenány jako magnetické vzory nebo body ve spirálovitých stopách na povrchu disku. Při optickém záznamu jsou digitální data představující obraz a zvuk vypálena laserem na disk. Přístroje pro videozáznam, které přijímají signály z televizního přijímače, obsahují rovněž tuner, který umožňuje výběr požadovaného signálu (nebo kanálu) z frekvenční skupiny signálů vysílaných televizní vysílací stanicí. Používají-li se tyto přístroje k přehrávání, převádějí zaznamenaná data do podoby videofonních signálů. Tyto signály pak odesílají dále do vysílací stanice nebo do televizního přijímače.

B.- PŘÍSTROJE PRO REPRODUKCI Tyto přístroje jsou určeny pouze k přímé reprodukci obrazu a zvuku na televizním přijímači. Nosiče používané v těchto přístrojích jsou předtím nahrány pomocí zvláštního nahrávacího zařízení mechanickou, magnetickou nebo optickou metodou záznamu. Jedná se mimo jiné o: Přístroje pro přehrávání disků, na něž jsou obrazové a zvukové informace zaznamenávány různými metodami a ty jsou následně čteny optickým systémem pomocí laserového paprsku, kapacitního snímače, jehly nebo magnetické snímací hlavy. S výhradou vysvětlivky 3 ke třídě

XVI jsou do tohoto čísla zařazovány přístroje schopné reprodukovat obrazové i zvukové záznamy. Přístroje dekódující informace o obrazu zaznamenaném na fotocitlivé vrstvě (na níž je magneticky zaznamenán i zvuk) a převádějící je na videofonní signál.“

#### *Dohoda o obchodu s produkty informačních technologií*

- 17 Dohoda o obchodu s produkty informačních technologií, kterou tvoří Ministerská deklarace o obchodu s produkty informačních technologií, jež byla přijata dne 13. prosince 1996 na první konferenci Světové obchodní organizace (WTO) v Singapuru, přílohy a dodatky této dohody (dále jen „ITA“), jakož i sdělení o jejím provedení byly schváleny jménem Společenství rozhodnutím Rady 97/359/ES ze dne 24. března 1997 o odstranění cel pro produkty informačních technologií (Úř. věst. 1997, L 155, s. 1; Zvl. vyd. 11/26, s. 3). ITA ve svém odstavci 1 upřesňuje, že obchodní režim každé strany by se měl vyvíjet způsobem, který zlepšuje přístup na trh pro produkty informačních technologií.
- 18 Nařízení Rady (ES) č. 2559/2000 ze dne 16. listopadu 2000, kterým se mění příloha I nařízení č. 2658/87 (Úř. věst. 2000, L 293, s. 1), bylo přijato pro účely použití ITA, jak vyplývá z bodů 2 a 3 odůvodnění tohoto nařízení.
- 19 Dodatky A a B přílohy ITA znění následovně:

„Dodatek A třída 1 [...]

8471 Zařízení pro automatizované zpracování dat a jejich jednotky; magnetické nebo optické snímače, zařízení pro přepis dat v kódované formě na paměťová média a zařízení pro zpracování těchto dat, jinde neuvedená ani nezahrnutá [...]

8471 70 Paměťové jednotky, včetně centrálních paměťových jednotek, paměťových jednotek s optickými disky, paměťových jednotek s pevnými disky a páskových paměťových jednotek [...]

Dodatek B Pozitivní seznam zvláštních výrobků, na něž se má tato dohoda vztahovat, bez ohledu na jejich zařazení v rámci HS. [...] Paměťové jednotky zvláštního formátu, včetně datových nosičů pro zařízení pro automatizované zpracování dat, s vyměnitelnými i nevyměnitelnými nosiči, s magnetickou, optickou či jinou technologií, včetně jednotek pro Bernoulliho disky, SyQuest disky nebo ZIP disky. [...]“

#### **Spor v původním řízení a předběžné otázky**

- 20 Společnost Sprengen předložila v letech 2007 a 2008 vlastním jménem a na vlastní účet za objednatelku Iomega International SA celní prohlášení s žádostí o propuštění přístrojů zvaných „screenplays“ do volného oběhu.
- 21 Z předkládacího rozhodnutí plyne, že *screenplays* jsou přístroje umožňující ukládat multimediální soubory a přehrávat je v televizním přístroji nebo na videomonitoru.
- 22 Za tím účelem obsahují *screenplays* pevný disk, na nějž lze z počítače nahrát videosoubory, hudební soubory nebo fotografie v různých běžných formátech. Propojení s osobním počítačem je zajištěno pomocí rozhraní firewire nebo USB, které je do *screenplays* zabudováno.



- 23 Tyto přístroje lze následně od počítače odpojit a pomocí kabelu připojit k televizoru nebo videomonitoru za účelem reprodukce uvedených videosouborů, hudby nebo fotografií. Pomocí zařízení a programového vybavení, jež *screenplays* obsahují, jsou multimediální (digitální) soubory uložené na jejich pevných discích dekódovány a převedeny na (analogový) signál PAL/NTSC, který je možno zobrazit na takovém televizoru nebo videomonitoru.
- 24 V návodu k použití, který je dodáván společně se *screenplays*, je mj. uvedeno:
- „Pomocí multimediálního přehrávače Iomega Screenplay můžete na svém televizoru přehrávat veškeré oblíbené multimediální soubory ze svého počítače. Stačí jednoduše pomocí rozhraní USB nebo FireWire zkopírovat filmy, fotky nebo hudbu z počítače do přehrávače Pro. Poté můžete sledovat filmy a prezentace fotografií a poslouchat hudbu na jakémkoliv televizním přístroji.“
- 25 *Screenplays* byly společností Sprengen deklarovány v podpoložce 8471 70 50 KN jako „diskové jednotky s pevným diskem (HDD)“, kterým odpovídá clo ve výši 0 %.
- 26 Nizozemské celní orgány měly na základě šetření za to, že *screenplays* by měly být zařazeny jako „přístroje pro reprodukci videofonního záznamu“ do podpoložky 8521 90 00 KN, které odpovídá clo ve výši 13,9 %. V souvislosti s tím byly vydány platební výměry, které byly doručeny společnosti Sprengen.
- 27 Sprengen podala proti těmto platebním výměrům stížnost. Po zamítnutí stížnosti napadla uvedené výměry žalobou podanou k rechtebank Haarlem (soud v Haarlemu, Nizozemsko), která byla zamítnuta dne 22. prosince 2011. Sprengen tedy podala odvolání proti danému rozsudku k Gerechtshof Amsterdam (Odvolací soud v Amsterdamu, Nizozemsko), které bylo dne 24. října 2013 rovněž zamítnuto z důvodu, že *screenplays* mají být zařazeny do čísla 8521 KN.
- 28 Sprengen podala proti rozsudku vydanému v odvolacím řízení kasační opravný prostředek k Hoge Raad der Nederlanden (Nejvyšší soud Nizozemska). Před uvedeným soudem Sprengen především tvrdí, že odvolací soud vyložil působnost čísla 8521 KN a zejména pojmu „přístroje pro reprodukci videofonního záznamu“ ve smyslu uvedeného čísla příliš rozšiřujícím způsobem a že tento výklad je v rozporu s HS, jakož i s KN. Dále i v případě, že by *screenplays* mohly být zařazeny do čísla 8521 KN, má společnost Sprengen za to, že odvolací soud každopádně vyložil chybně poznámku 3 ke třídě XVI KN, podle níž se stroje, které jsou podle své konstrukce určeny ke dvěma nebo více funkcím – ať střídavým, nebo doplňkovým – zařazují podle stroje, který vykonává hlavní funkci charakterizující celek. Nakonec Sprengen tvrdí, že Gerechtshof Amsterdam (Odvolací soud v Amsterdamu) nesprávně rozhodl, že *screenplays* nespádají do působnosti ITA a že se uvedená společnost nemůže dovolávat této dohody, pokud jde o uplatnění celní sazby.
- 29 Za těchto podmínek se Hoge Raad der Nederlanden (Nejvyšší soud Nizozemska) rozhodl přerušit řízení a položit Soudnímu dvoru následující předběžné otázky:
- „1) Má být poslední pododstavec poznámky 5 C ke kapitole 84 KN, případně s ohledem na [dodatky A a B ITA], vykládán tak, že se takové přístroje, jakými jsou i *screenplays* popsané v tomto rozsudku, zařazují jako ‚diskové jednotky s pevným diskem‘ do podpoložky 8471 70 50 KN, přestože mají takové prvky a vlastnosti, které jim umožňují po konverzi na analogové signály reprodukovat multimediální soubory uložené na pevných discích v televizním přístroji nebo na videomonitoru?
- 2) Je v případě záporné odpovědi třeba číslo 8521 KN vykládat tak, že přístroje jako *screenplays* jsou do tohoto čísla zařazovány i tehdy, když funkce reprodukce videofonního záznamu není jejich jedinou funkcí, ale představuje funkci hlavní?“

## K předběžným otázkám

- 30 Podstatou otázek předkládajícího soudu, kterými je třeba se zabývat společně, je, zda má být KN vykládána v tom smyslu, že takové přístroje, jako jsou *screenplays* dotčené v původním řízení, jejichž funkcí je uchovávání multimediálních souborů a jejich reprodukce v televizoru nebo na videomonitoru, patří do podpoložky 8471 70 50 KN, nebo do čísla 8521 uvedené nomenklatury.
- 31 Aby bylo možné na položené otázky odpovědět, je třeba zdůraznit, že všeobecná pravidla výkladu KN stanoví, že pro zařazení zboží jsou směrodatná znění čísel a příslušných poznámek ke třídám nebo kapitolám a že názvy tříd, kapitol a podkapitol jsou pouze orientační (viz rozsudky ze dne 12. června 2014, Lukoil Neftohim Burgas, C-330/13, EU:C:2014:1757, bod 33, a ze dne 11. června 2015, Baby Dan, C-272/14, EU:C:2015:388, bod 25).
- 32 Dále z ustálené judikatury vyplývá, že za účelem zajištění právní jistoty a usnadnění kontrol je rozhodující kritérium pro sazební zařazení zboží třeba hledat obecně v jeho objektivních charakteristikách a vlastnostech, které jsou definovány zněním čísla KN a poznámek ke třídám nebo kapitolám (viz zejména rozsudky ze dne 16. února 2006, Proxxon, C-500/04, EU:C:2006:111, bod 21, jakož i ze dne 5. března 2015, Vario Tek, C-178/14, EU:C:2015:152, bod 21 a citovaná judikatura).
- 33 V tomto ohledu vyplývá ze samotného znění čísel 8471, do něhož spadá podpoložka 8471 70 50, a 8521 KN a z příslušných poznámek, že funkce dotčeného zboží je určující pro zařazení tohoto zboží pod jedno z těchto čísel.
- 34 Uvedená čísla totiž specificky popisují funkci zboží, které zahrnují. Číslo 8471 KN se tak týká zejména „zařízení pro automatizované zpracování dat a jejich jednotky“. Číslo 8521 KN se týká zase „přístrojů pro videofonní záznam nebo jeho reprodukci, též s vestavěným videotunerem“.
- 35 Z předkládacího rozhodnutí plyne, že přístroje dotčené v původním řízení jsou nadány funkcemi, které je samy o sobě umožňují zařadit do obou čísel uvedených v bodě 30 tohoto rozsudku. Konkrétně mají tyto přístroje za úkol uchovávat multimediální soubory a dále je reprodukovat v televizním přístroji nebo na videomonitoru.
- 36 Z uvedeného rozhodnutí rovněž plyne, že hlavní funkcí uvedených přístrojů je videofonní reprodukce.
- 37 Je přitom třeba zaprvé uvést, že poznámka č. 3 ke třídě XVI KN, obsahující kapitoly 84 a 85, uvádí, že není-li stanoveno jinak, kombinované stroje sestávající ze dvou nebo více strojů sestavených společně do formy celku a jiné stroje konstruované k vykonávání dvou nebo více funkcí, které se navzájem doplňují nebo střídají, se zařazují, jako kdyby sestávaly pouze z té části, která vykonává hlavní funkci charakterizující celek, nebo jako by byly strojem, který vykonává hlavní funkci charakterizující celek.
- 38 Z toho plyne, že vzhledem k jejich hlavní funkci by měly být přístroje, jakými jsou *screenplays*, dotčené věci v původním řízení, v zásadě zařazeny do čísla 8521 KN, které se týká specificky přístrojů pro reprodukci videofonního záznamu.
- 39 Toto konstatování nemůže být zpochybněno argumentem společnosti Sprengen, podle něhož není takové zařazení možné, a to na základě vysvětlivky týkající se čísla 8521 HS. V této souvislosti Sprengen tvrdí, že podle uvedené vysvětlivky do daného čísla spadají jen přístroje, které jsou určeny „pouze“ k přímé reprodukci obrazu a zvuku na televizním přijímači. Podle společnosti Sprengen přitom i za předpokladu, že by *screenplays* měly takovou reprodukční funkci, by se nejednalo každopádně o jedinou funkci těchto přístrojů.

- 40 V tomto ohledu vysvětlivky k HS představují podle ustálené judikatury důležitou, i když nikoli právně závaznou pomůcku výkladu jednotlivých sazebních položek. Obsah těchto vysvětlivek musí být tudíž v souladu s ustanoveními KN a nemůže měnit jejich dosah (rozsudek ze dne 26. listopadu 2015, Duval, C-44/15, EU:C:2015:783, bod 24).
- 41 Skutečnost, že část B vysvětlivky k číslu 8521 HS uvádí, že přístroje, jichž se týká toto číslo, jsou určeny „pouze“ k přímé reprodukci obrazu a zvuku na televizním přijímači, nebrání konstatování uvedenému v bodě 38 tohoto rozsudku. Použití výrazu „pouze“ totiž nemá vyloučit veškeré přístroje mající i jiné funkce než reprodukci videofonního záznamu, ale je určeno k odlišení těchto přístrojů od těch, které jsou označeny jako „kombinované přístroje pro videofonní záznam nebo jeho reprodukci“, jichž se týká část A této vysvětlivky.
- 42 Takový výklad je zadruhé potvrzen poznámkou 5 ke kapitole 84 KN, která obsahuje podpoložku 8471 70 50. Poznámka 5 C k této kapitole obsahuje ustanovení, která se uplatní s výhradou ustanovení poznámek 5 D a 5 E téže kapitoly. Poznámka 5 E kapitoly 84 KN stanoví, že „[s]troje obsahující nebo pracující ve spojení se zařízením pro automatizované zpracování dat a vykonávající specifickou funkci, jinou než je zpracování dat, se zařazují do čísel odpovídajících jejich specifické funkci nebo v případě, že takové číslo neexistuje, do zbytkových čísel“.
- 43 Ze znění uvedené poznámky 5 E plyne, že výraz „specifická funkce“, který je v ní použit, označuje funkci „jinou, než je zpracování dat“ (v tomto smyslu viz rozsudek ze dne 11. prosince 2008, Kip Europe a další, C-362/07 a C-363/07, EU:C:2008:710, bod 32).
- 44 Z obecné systematiky a účelu uvedené poznámky kromě toho plyne, že cílem formulace „zařazují [se] do čísel odpovídajících jejich specifické funkci“, která je v ní uvedena, je zabránit tomu, aby zařízení, jejichž funkce se netýká zpracování dat, byla zařazena do čísla 8471 KN pouze z důvodu, že mají zabudováno zařízení pro automatizované zpracování dat nebo pracující ve spojení s takovým zařízením (rozsudek ze dne 11. prosince 2008, Kip Europe a další, C-362/07 a C-363/07, EU:C:2008:710, bod 33).
- 45 Je třeba konstatovat, jak uvedla nizozemská vláda a Komise před Soudním dvorem, že přístroje dotčené v původním řízení mají specifickou funkci ve smyslu uvedeného ustanovení, která spočívá v reprodukci obrazu a zvuku na televizních obrazovkách. Na tuto funkci totiž nelze nahlížet jako na funkci zpracování dat ve smyslu čísla 8471 KN.
- 46 Na rozdíl od toho, co uvádí předkládající soud, nemá skutečnost, že přístroj zajišťuje dvě funkce, tak jako je tomu u přístrojů dotčených v původním řízení, žádný dopad na použitelnost poznámky 5 E ke kapitole 84 KN. Uvedená poznámka totiž nezbytně předpokládá, že dotčený přístroj může plnit několik funkcí.
- 47 Podle poznámky 5 E ke kapitole 84 KN tudíž přístroje dotčené v původním řízení nespadají pod číslo 8471 KN, a tedy ani pod podpoložku 8471 70 50 uvedené nomenklatury.
- 48 Zatřetí je třeba zkoumat, zda tento výklad KN není zpochybněn ustanoveními ITA, na něž předkládající soud odkazuje. V tomto ohledu je třeba připomenout, že z ustálené judikatury vyplývá, že i když ustanovení takové dohody, jako je ITA, nemohou zakládat práva jednotlivcům, kterých by se tito mohli dovolávat přímo před soudem na základě unijního práva, platí, že pokud existuje v předmětné oblasti unijní právní úprava, přednost mezinárodních dohod uzavřených Uníí před ustanoveními unijního sekundárního práva velí vykládat posledně uvedená ustanovení v co největším možném rozsahu v souladu s těmito dohodami (rozsudky ze dne 22. listopadu 2012, Digitalnet a další, C-320/11, C-330/11, C-382/11 a C-383/11, EU:C:2012:745, bod 39 a citovaná judikatura).
- 49 Podle společnosti Sprengen spadají přístroje dotčené v původním řízení do dodatku A přílohy ITA, jakožto „paměťové jednotky“, i do jejího dodatku B, jakožto „paměťové jednotky zvláštního formátu“.



- 50 Dodatek A obsahuje odkaz na položku 8471 70 HS, která odpovídá položce 8471 70 KN. Jak přitom plyne z bodu 47 tohoto rozsudku, tyto přístroje nemohou být do uvedené položky KN zařazeny. Uvedený dodatek A tudíž není pro věc v původním řízení relevantní.
- 51 Dodatek B přílohy ITA, který obsahuje seznam zvláštních výrobků, na něž se ITA vztahuje bez ohledu na jejich zařazení v rámci HS, odkazuje na „paměťové jednotky zvláštního formátu“. Jak tvrdila Komise na jednání, pro účely určení, zda přístroje dotčené v původním řízení spadají pod uvedený pojem, je třeba zohlednit jejich hlavní funkci a objektivní vlastnosti. Z předkládacího rozhodnutí přitom plyne, že hlavní funkcí těchto přístrojů je reprodukce videofonního záznamu, a nikoliv uchovávání dat. Uvedené přístroje proto nespádají pod pojem „paměťové jednotky zvláštního formátu“, na něž odkazuje dodatek B.
- 52 Je tudíž třeba mít za to, že dodatky A a B přílohy ITA nejsou pro věc v původním řízení relevantní.
- 53 Vzhledem ke všem výše uvedeným úvahám je třeba na položené otázky odpovědět, že KN musí být vykládána v tom smyslu, že takové přístroje, jako jsou *screenplays* dotčené v původním řízení, jejichž funkcí je uchovávání multimediálních souborů a jejich reprodukce na televizoru nebo na videomonitoru, patří do čísla 8521 uvedené nomenklatury.

#### **K nákladům řízení**

- 54 Vzhledem k tomu, že řízení má, pokud jde o účastníky původního řízení, povahu incidenčního řízení ve vztahu ke sporu probíhajícímu před předkládajícím soudem, je k rozhodnutí o nákladech řízení příslušný uvedený soud. Výdaje vzniklé předložením jiných vyjádření Soudnímu dvoru než vyjádření uvedených účastníků řízení se nenahrazují.

Z těchto důvodů Soudní dvůr (devátý senát) rozhodl takto:

**Kombinovaná nomenklatura uvedená v příloze I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 ze dne 23. července 1987 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku, ve znění vyplývajícím z nařízení Komise (ES) č. 1549/2006 ze dne 17. října 2006 a nařízení Komise (ES) č. 1214/2007 ze dne 20. září 2007, musí být vykládána v tom smyslu, že takové přístroje, jako jsou *screenplays* dotčené v původním řízení, jejichž funkcí je uchovávání multimediálních souborů a jejich reprodukce na televizoru nebo na videomonitoru, patří do čísla 8521 uvedené nomenklatury.**

Podpisy